

Персонална аудиосистема

Инструкции за експлоатация



©2016 Sony Corporation <https://www.sony.net/>

CFD-S70

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте това устройство на дъжд или влага.

За да намалите риска от пожар, не покривайте вентилационния отвор на устройството с вестници, покривки, завеси и др. Не излагайте устройството на открити източници на пламък (например запалени свещи).

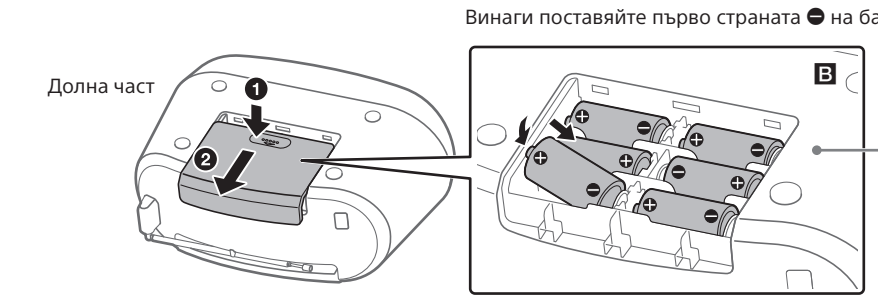
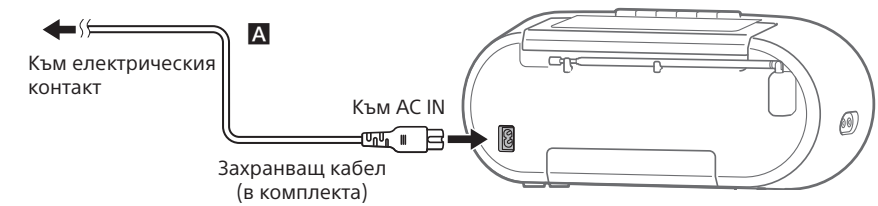
За да намалите риска от пожар или токов удар, избягвайте капене и разливане на течности върху устройството и не поставяйте върху него предмети, пълни с течности, като например вази.

Тъй като захранващият кабел се използва за изключване на уреда от електрическата мрежа, включете го към леснодостъпен контакт. Ако забележите нещо необичайно в уреда, незабавно изключете щепсела на захранващия кабел от електрическия контакт.

Уредът не е изключен от източника на променливотоково захранване (електрическата мрежа), докато е свързан към електрическия контакт, дори и самият уред да е изключен.

Източници на захранване

Свържете захранващия кабел **A** или поставете шест батерии R14 (размер C) (не са включени в комплекта) в отделението за батерии **B**.



Натиснете капака на отделението за батерии в точката **1** и плъзнете в посоката на стрелката **2**.

Забележки

- Когато батериите са почти изтощени, предупредителното съобщение „LO-BATT“ ще започне да мига. Когато се покаже това съобщение, заменете всички батерии с нови. Освен това вижте „Проверка на оставащия заряд в батерията“.
- Когато захранващият кабел е изключен или батериите са извадени, настройките, съхранени в паметта на устройството, ще бъдат или изчистени или запазени.
 - Настройки за изместване: ниво на силата на звука, радиолента (FM/AM) и честота, настройка за FM режим (стерео/моно), режим на възпроизвеждане на компактдиск, настройка за MEGA BASS (вкл./изкл.) и последно използваната функция.
 - Настройки за съхраняване: настройка за управление на захранването вкл./изкл./ (само за европейски модели) и предварително зададени радиостанции, регистрирани с помощта на функцията за автоматично/ръчно предварително задаване или бутоните **FAVORITE RADIO STATIONS (-SET)** [12].
- Преди да замените батериите, отстранете диска или касетата, изключете допълнителните компоненти от устройството и приберете телескопичната FM антена [17] до оригиналната си позиция, ако е разтегната.
- За да използвате устройството на батерии, изключете захранващия кабел от устройството и електрическия контакт.
- В режим на готовност при включен захранващ кабел на дисплея се показва „STANDBY“.
- Не комбинирайте стара с нова батерия или различни видове батерии.

За да използвате функцията за управление на захранването (само за модели за Европа)
Това устройство има функция за автоматично влизане в режим на готовност. С нейна помощ устройството влиза автоматично в режим на готовност след около 15 минути, ако не се извършват операции или не се изведе аудио сигнал.
За да включите или изключите режима на готовност, натиснете **VOLUME +** [6], докато държите в натиснато положение **PLAY MODE** [10]. При всяко натискане на бутона „STANDBY“ премигва за 2 секунди и „ON“ или „OFF“ се показва на дисплея.

Забележки

- Показаното съдържание започва да мига на дисплея около 2 минути преди влизането в режим на готовност.
- Функцията за автоматично влизане в режим на готовност не се прилага заедно с функцията FM/AM.
- Функцията за автоматично влизане в режим на готовност става невалидна, когато е зададен таймерът за заспиване.

За клиенти в Европа

Съобщение за клиентите: Следната информация е приложима само за оборудване, продавано в държави, прилагащи директивите на ЕС.

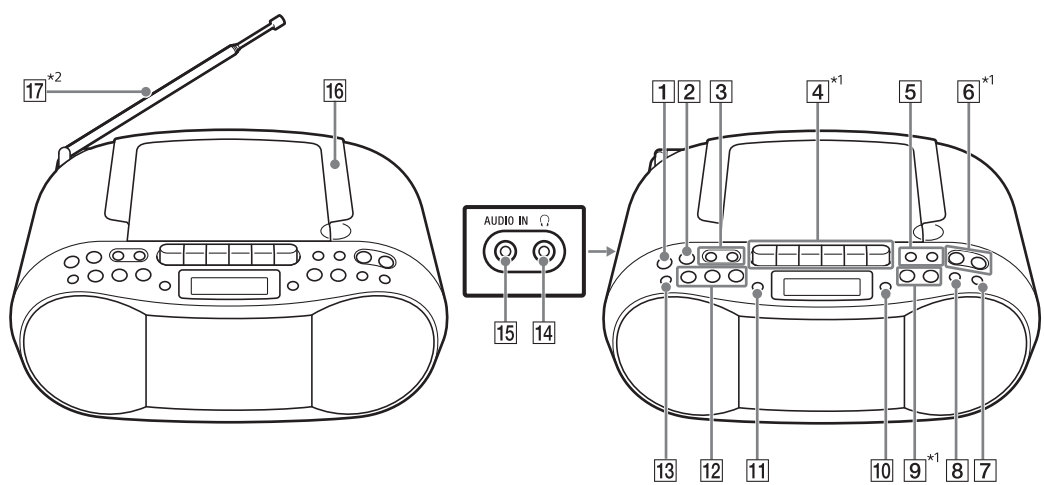
Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation.
Вносител за ЕС: Sony Europe B.V.
Запитванията до вносителя за ЕС или относно съответствието на продукта в Европа трябва да бъдат отправяни към упълномощените представители на производителя, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Белгия.

С настоящото Sony Corporation декларира, че това оборудване е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е наличен на следния интернет адрес:
<http://www.compliance.sony.de/>



Валидността на обозначението CE е ограничена само до тези държави, в които се прилага законово, основно държавите в ЕИП (Европейско икономическо пространство) и Швейцария.

Основни операции



- *1 CD PLAY/PAUSE** [▶||] [9], **VOLUME +** [6] и **◀** [4] имат осезаема точка.
- *2** Изтегляйте FM антената [17] само когато слушате FM радио (за приемането на AM радио в устройството има вградена феритна антена).

Преди използване на устройството

За да включите или изключите захранването
Натиснете **⏻** (захранване) [1].

За да регулирате силата на звука
Натиснете **VOLUME +** или – [6].
Нивото на силата на звука на това устройство се регулира в стъпки от 0 до 31.
Ако искате да регулирате нивото на силата на звука продължително, задръжте натиснат бутона и го освободете на определеното ниво.

За да слушате на слушалки
Свържете слушалки към жака **🔊** (слушалки) [14]. За да предпазите слуха си, избягвайте слушането на прекомерно високо ниво на силата на звука, когато слушате чрез слушалки.

За да включите или изключите функцията за подсилване на басовия звук
Натиснете **MEGA BASS** [7].
Когато натиснете бутона, функцията или ще се включи („MEGA BASS“ светва), или ще се изключи („MEGA BASS“ угасва). По подразбиране функцията е изключена.

Възпроизвеждане на музикален диск

- Натиснете **⏻** [1], за да включите захранването на устройството.
- Вмъкнете върха на пръста си в гнездото за отваряне, за да отворите отделението за компактдиск.



Извървяне на използвани батерии и електрическо и електронно оборудване (приложимо за държавите от Европейския съюз и други държави със системи за разделно събиране на отпадъците)

Този символ върху продукта, батерията или опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се третираат като битови отпадъци. При определени батерии той може да се използва заедно с химичен символ. Химичният символ за олово (Pb) се добавя, ако батерията съдържа повече от 0,004% олово. Като осигурявате правилното извървяне на тези продукти и батерии, помагате за предотвратяването на евентуалните негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които биха могли да възникнат при неподходящата им обработка като отпадък. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на природните ресурси. При продукти, които поради съображения за безопасност, производителността или цялостност на данните изискват постоянна връзка с вградена батерия, тя трябва да бъде заменена само от квалифициран сервизен персонал. За да гарантирате правилното третиране на батерията и на електрическото и електронното оборудване, предайте тези продукти в края на експлоатационния им живот в подходящ пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. За всички други батерии прегледайте раздела за безопасното изваждане на батерията от продукта. Предайте батерията в подходящ пункт за рециклиране на използвани батерии. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия се обърнете към местната администрация, към службата за събиране на битови отпадъци или към магазина, от който сте закупили продукта или батерията.

4 Натиснете **CD PLAY/PAUSE** [▶||] [9], за да стартирате възпроизвеждането.



- *1** Ако MP3 файловете са само в основната директория, на дисплея се показва „001“.
- *2** Ако времето за възпроизвеждане е повече от 100 минути, на дисплея се показва „-1:--“.
- *3** Когато натиснете **DISPLAY/ENTER** [11], екранът за показване се променя между показване на времето и номера на текущата листа (или показва текущата папка и номерата на файловете (MP3)).

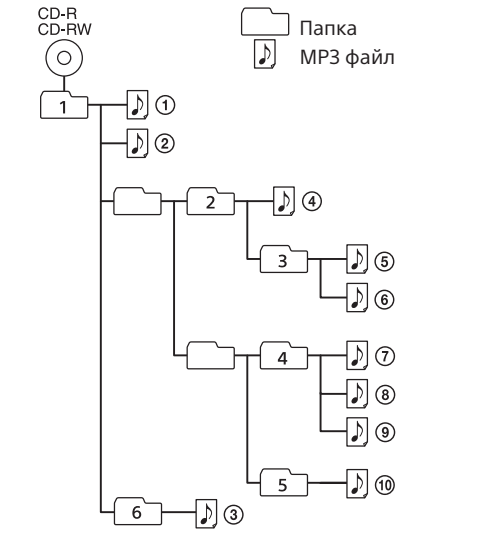
За да превключите към функцията за компактдиск от други функции
Натиснете **CD PLAY/PAUSE** [▶||] [9].
Ако е поставен предишно възпроизвеждан диск, възпроизвеждането ще започне автоматично. Натиснете **STOP** [■] [9], за да спрете възпроизвеждането, ако е нужно.

Други операции

За	Направете следното
Поставяне на възпроизвеждането на пауза	Натиснете CD PLAY/PAUSE [▶] [9]. За да възобновите възпроизвеждането, натиснете бутона отново.
Спиране на възпроизвеждането	Натиснете STOP [■] [9]. Ако натиснете CD PLAY/PAUSE [▶] [9], след като възпроизвеждането е било спряно, то ще започне от началото на пистата/файл, който сте възпроизвеждали последно (Възобновяване на възпроизвеждането). Ако искате да стартирате възпроизвеждането от първата писта/файл на диска, натиснете STOP [■] [9], след което натиснете CD PLAY/PAUSE [▶] [9].
Избиране на папка от MP3 диск	Натиснете TUNE/◀ + или – [3].
Избиране на писта/файл	Натиснете ◀◀ или ▶▶ [5]. Можете да пропускате писти/файлове един по един.
Намиране на точка в листа/файл	Задръжте в натиснато положение бутона ◀◀ или ▶▶ [5] по време на възпроизвеждане, след което го освободете в желаната точка. Когато търсите точка по време на пауза, натиснете CD PLAY/PAUSE [▶] [9], за да започнете възпроизвеждането, след като намерите желаната точка.

Забележка
Функцията за възобновяване на възпроизвеждането се отменя в следните случаи:
— когато отворите капака на отделението за компактдиски;
— когато изключите захранването.

Пример за структура на папка и ред на възпроизвеждане
По-долу е посочен редът на възпроизвеждане на папките и файловете. Въпреки това редът на възпроизвеждане може да се различава от оригиналния ред на диска в зависимост от използвания метод на запис.



Забележки за дисковете с MP3

- Когато е зареден диск, устройството изчита всички файлове на този диск. През това време мига „READ“. Ако в диска има много папки или различни от MP3 файлове, започването на възпроизвеждането или започването на възпроизвеждането на следващ MP3 файл може да отнеме повече време.
- Ние препоръчваме, когато създавате MP3 диск, да не добавяте различни от MP3 файлове или ненужни папки.
- По време на възпроизвеждане аудиофайловете, различни от MP3, биват пропускани дори ако са включени в дадена папка.
- Системата може да възпроизвежда само MP3 файлове с разширение „.mp3“. Имайте предвид, че дори ако името на файла е с правилно разширение, но самият файл в създаден в различен аудиоформат, това устройство може да възпроизведе шум или да възникне неизправност.
- Форматът MP3 PRO не се поддържа.

- Това устройство не може да възпроизвежда аудиофайлове от диск в следните случаи:
— когато общият брой на аудиофайловете в папката надвишава 413;
— когато общият брой на папките в един диск надвишава 99 (включително папката „ROOT“);
— когато нивото на директории (дълбочината на папката) надвишава 9 (включително папката „ROOT“).

Слушане на радио

- Натиснете **⏻** [1], за да включите захранването на устройството.
- Настройте антената за оптимално приемане.



- Натиснете **FM/AM** [2], за да изберете лентата „FM“ или „AM“.
- Задръжте в натиснато положение **TUNE/◀** + или – [3], докато цифрата на честотата започне да се променя на дисплея. Устройството автоматично сканира радиочестотите и спира, когато открие станция с чист сигнал. Ако не можете да настроите станция чрез режима за автоматично настройване, натиснете **FM/AM** [2], за да изберете лентата „FM“ или „AM“.
- Задръжте в натиснато положение **TUNE/◀** + или – [3], докато цифрата на честотата започне да се променя на дисплея. Радиостанцията автоматично сканира радиочестотите и спира, когато открие станция с чист сигнал. Ако не можете да настроите станция чрез режима за автоматично настройване, натиснете **FM/AM** [2], за да изберете лентата „FM“ или „AM“.
- Задръжте в натиснато положение **TUNE/◀** + или – [3], за да промените честотата стъпка по стъпка. Когато бъде прието FM предаване, на дисплея ще се покаже „ST“.

- Свети**
Единицата за честота на настроените станции е MHz за честотната лента FM и kHz за AM.
- Ако приемането на FM стереопрограмма е с шумове, натиснете **PLAY MODE** [10], докато на дисплея се покаже „Mono“. Ще загубите стереоефекта, но приемането на сигнала ще се подобри.

За подобряване на приемането на радиосигнал
Използвайте радиото на място, където радиосигналите ще се приемат лесно, например до прозорец. Освен това настройте антената (FM) или променете положението на самото устройство (AM) за добро приемане.



- Натиснете **FM/AM** [2], за да изберете лентата „FM“ или „AM“.
- Настройте станцията, която искате да запаметите.
- Натиснете и задръжте **FAVORITE RADIO STATIONS (-SET)** [12] според желанието си, докато чуете звук от сигнал. Настроената станция се задава предварително на избрания бутон от **FAVORITE RADIO STATIONS (-SET)** [12] и същият номер като този на бутона ще светне на дисплея.



Предварително задаване на радиостанции

Можете да съхраните радиостанции в паметта на устройството. Можете да настроите предварително до 30 радиостанции: 20 за FM и 10 за AM.

- Натиснете **⏻** [1], за да включите захранването на устройството.
- Натиснете **FM/AM** [2], за да изберете лентата „FM“ или „AM“.

3 Задръжте натиснат бутона **FM/AM** [2], докато на дисплея започне да мига „AUTO“.



4 Натиснете **DISPLAY/ENTER** [11], за да съхраните станцията. Станциите се запаметяват в паметта от по-нискочестотни към по-високочестотните.

Ако дадена станция не може предварително да бъде зададена
Станциите със слаб сигнал трябва да настройвате ръчно.

- Натиснете **FM/AM** [2], за да изберете лента.
- Настройте желаната станция.
- Задръжте в натиснато положение **DISPLAY/ENTER** [11], докато „FM-xx“ или „AM-xx“ започне да мига на дисплея. (Пример: FM)



- Натиснете **PRESET +** или – [5], докато номерът за предварително задаване за желаната от вас станция започне да мига на дисплея.
- Натиснете **DISPLAY/ENTER** [11], за да съхраните станцията. Ако на избрания номер вече е зададена друга станция, тя ще бъде заменена от новата. Ако искате да отмените предварителното задаване на станция, натиснете **STOP** [■] [9].

Свет
Предварително зададените радиостанции остават в паметта на устройството дори и в следните ситуации:
— захранващият кабел е изключен;
— батериите са извадени.

Слушане на предварително зададени радиостанции

- Натиснете **⏻** [1], за да включите захранването на устройството.
- Натиснете **FM/AM** [2], за да изберете лентата „FM“ или „AM“.
- Натиснете **PRESET +** или – [5], за да изберете съхранен номер за предварително задаване на желаната радиостанция.

Свет
При многократно натискане на **DISPLAY/ENTER** [11], докато слушате радио, радиоиформацията се променя между показване на номера за предварително задаване и честота.
Показването на номера за предварително задаване автоматично се връща на показване на честотата след изтичането на 2 секунди.

Предварително задаване на радиостанции към бутоните FAVORITE RADIO STATIONS

Можете да зададете предварително до три предпочитани станции към трите бутона **FAVORITE RADIO STATIONS (-SET)** [12]. Назначете една FM или AM програма към всеки бутон.

- Натиснете **FM/AM** [2], за да изберете лентата „FM“ или „AM“.
- Настройте станцията, която искате да запаметите.
- Натиснете и задръжте **FAVORITE RADIO STATIONS (-SET)** [12] според желанието си, докато чуете звук от сигнал. Настроената станция се задава предварително на избрания бутон от **FAVORITE RADIO STATIONS (-SET)** [12] и същият номер като този на бутона ще светне на дисплея.

(Пример: задаване на FM 87,50 MHz на номер **1**)



За промяна на предварително зададена станция
Повторете от стъпки от 1 до 3. Предварително зададената станция ще бъде заменена с нова.

Слушане на предварително зададени станции чрез бутоните FAVORITE RADIO STATIONS

Натиснете желания бутон **FAVORITE RADIO STATIONS (-SET)** [12].

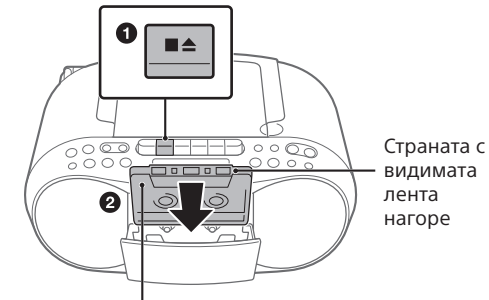
Забележка
За да не промените по погрешка предварително зададена станция, не задръжте натиснат бутона. Ако направите това, предварително зададената станция на бутона ще бъде заменена от текущата.

Възпроизвеждане на касета

Проверете следните елементи, преди да започнете употреба.

- Използвайте само касети Тип I (нормален). Касети Тип II (висока позиция), Тип III (ферохром) Тип IV (метал) не се поддържат.
- Ако има отпусната лента, я навийте с помощта на молив, за да избегнете увреждането на лентата или устройството.

- Натиснете **▶** [4] (▶), поставете касета в отделението за касета (▶), след което затворете капака на отделението.



Страната с възпроизвеждане надолу

- Натиснете **▶** [4], за да стартирате възпроизвеждането.

Други операции

За	Направете следното
Спиране на възпроизвеждането	Натиснете ▶ [4].
Поставяне на възпроизвеждането на пауза	Натиснете [4]. За да възобновите възпроизвеждането, натиснете бутона отново.
Бързо превъртане напред или назад	Натиснете ◀◀ или ▶▶ [4].
Изваждане на касетата	Натиснете ▶ [4].

Забележки

- Не изключвайте захранването по време на възпроизвеждане от касета. Това може да причини неизправност. Спрете възпроизвеждането, преди да изключите захранването.
- Ако лентата е навита до началото или края и **◀◀** или **▶▶** [4] не се освободи, „STOP TAPE“ ще започне да мига на дисплея. Натиснете **▶** [4], за да освободите бутона „STOP TAPE“ започва да мига 8 минути след операция за превъртане напред (**◀◀** [4]) или назад (**▶▶** [4]). След изминаването на около 10 минути устройството се изключва автоматично.
- Когато започне да мига „STOP TAPE“, винаги проверявайте бутона **◀◀** или **▶▶** [4] и го освободавайте.
- Когато времето, зададено за таймера за заспиване, измине по време на възпроизвеждане, индикаторът „SLEEP“ ще започне да мига, но устройството няма да се изключи. Устройството няма да се изключи след края на възпроизвеждането.

Запис на касета

Проверете следните елементи, преди да започнете употреба.

- Използвайте само касети Тип I (нормален). Касети Тип II (висока позиция), Тип III (ферохром) Тип IV (метал) не се поддържат.
- Проверете дали крачето за защита срещу презапис не е било премахнато. Ако крачето е било отстранено, покрийте отвора с тиксо.
- Свържете захранващия кабел, за да избегнете неочаквана грешка при записа.

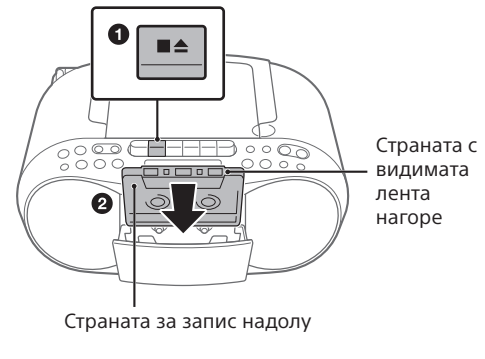
- Натиснете **⏻** [1], за да включите захранването на устройството, след което подгответе желаня източник за запис.

■ За да запишете CD-DA писти или MP3 файлове на диск
Поставете диск в отделението за компактдиск. Не стартирайте възпроизвеждането. Вижте „Възпроизвеждане на музикален диск“.

■ За да запишете радиопрограма
Настройте желаната станция. Вижте „Слушане на радио“.

■ За да запишете звук от свързано допълнителен компонент
Натиснете **AUDIO IN** [8] и свържете допълнителен компонент, като телевизор, преносим цифров музикален плейър и др. към жака **AUDIO IN** [8], след което започнете възпроизвеждането.

2 Натиснете ▀▲ **[4]** ☉, поставете касета в отделението за касета ☉, след което затворете капака на отделението.



3 Натиснете ● **[4]**, за да започнете записа (бутона за възпроизвеждане ◀ **[4]** ще се включат автоматично в същия момент).

■ **Когато записвате от диск**

Възпроизвеждането започва автоматично и записът на всички писти/файлове на диска се извършва от първата писта/файл. Когато лентата свърши, записът спира автоматично.

■ **Когато записвате радиoproгpама или звук от свързан допълнителен компонент**

Записът продължава, докато лентата свърши.

Забележка

Когато времето, зададено за таймера за заспиване, измине по време на запис, индикаторът „SLEEP“ ще започне да мига, но устройството няма да се изключи. Устройството няма да се изключи след края на записа.

Съвети

- Регулирането на силата на звука или подчертаването на звука няма да се отразят на нивото на запис.
- Ако AM програмa издава свирещ звук, след като сте натиснали ■ **[4]** в Стъпка 3, натиснете неколкoкратно **PLAY MODE** ⏮, за да изберете позицията на ISS (Interference Suppress Switch), което може да намали шума.

Други операции

За	Направете следното
Спиране на записа	Натиснете ▀ ▲ [4] .
Поставяне на записа на пауза	Натиснете ⏸ [4] . За да започнете записа отново.

За да запишете, като започнете от определена писта/файл
Натиснете ◀ или ▶ **[5]**, за да изберете пистата/файла на диска, след което натиснете ■ **[4]**.
Възпроизвеждането започва автоматично и записът на избраната писта/файл и следващите писти/файлове се изпълняват до свършването на лентата.

За да запишете от средата до текущата CD-DA писта или MP3 файл
Натиснете **CD PLAY/PAUSE** ▶⏸ **[9]**, за да поставите възпроизвеждането на пауза, където искате да започнете записа, след това натиснете ■ **[4]**.

За да запишете предпочитани CD-DA писти или MP3 файлове на диск
Създайте програма (вижте „Създаване на ваша собствена програма (възпроизвеждане на програма)“), след което натиснете ● **[4]**, за да започнете записа.

За да изтриете записани касети
За да изтриете касета трябва да запишете тишина върху преднияя запис.

- Натиснете ⏻ **[1]**, за да включите захранването на устройството.
- Поставте записана касета в отделението за касети.
- Натиснете ● **[4]**.

Процест на изтриване започва и предният запис се презаписва с тишина.

Други операции

Избиране на режима на възпроизвеждане на CD

Можете да изберете режима за възпроизвеждане на компактдиск, докато дискът е спрян.

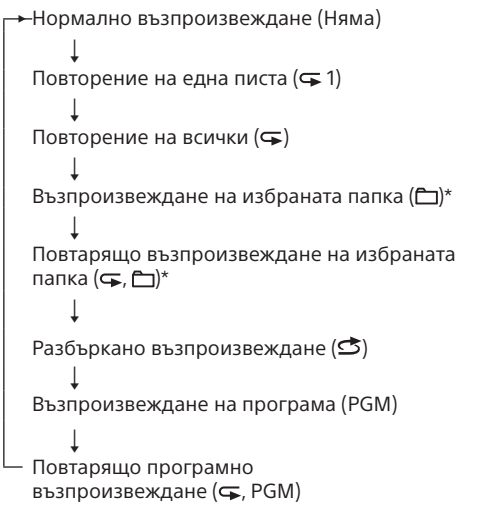
Проверете следните елементи, преди да изберете режима на възпроизвеждане на компактдиск. Ако опитате да зададете или промените режима на възпроизвеждане по време на това, ще се покаже „PUSH STOP“.

- Когато се възпроизвежда диск, спирайте възпроизвеждането чрез натискане на **STOP** ■ **[9]**.
- Ако сте превключили на функцията за компактдиск от друга функция чрез натискане на **CD PLAY/PAUSE** ▶⏸ **[9]**, натиснете **STOP** ■ **[9]** веднъж, за да спрете възпроизвеждането.

Натиснете неколкoкратно **PLAY MODE** ⏮.



При всяко натискане на бутона индикацията се променя по следния начин:



* Тези функции са налични само когато възпроизвеждате MP3 файлове от MP3 диск.

Забележка

Избранит режим на възпроизвеждане на компактдиск се изчиства в ситуации по-долу.

- Захранващият кабел е изключен.
- Батериите са извадени.
- Когато отворите капака на отделението за компактдиск.
- Когато изключите захранването на устройството.

Повтарящо възпроизвеждане на записи/файлове (Повтарящо възпроизвеждане)

Можете да настроите устройството за повтарящо възпроизвеждане на CD-DA писти на аудио-компактдиск и MP3 файлове на CD-R/CD-RW диск в режим на нормално или програмирано възпроизвеждане.

- Натиснете ⏻ **[1]**, за да включите захранването на устройството, след което поставете диск в отделението за дискове.
- Продължете, както следва:

За да повторите	Направете следното
Единична писта/файл	1 Натиснете неколкoкратно PLAY MODE ⏮ , докато се покаже ◀ 1 “. <p>2 Натиснете ◀ или ▶ [5], за да изберете писта/файл, който искате да се повтори. Когато искате да укажете папка, която съдържа MP3 файлове, първо натиснете TUNE/□ + или – [3], за да изберете папка, след което натиснете ◀ или ▶ [5], за да изберете файл.</p>
Всички писти/файлове	1 Натиснете неколкoкратно PLAY MODE ⏮ , докато се покаже ↔ “. <p>2 Натиснете CD PLAY/PAUSE ▶⏸ [9].</p>
Избрана папка на MP3 диск	1 Натиснете неколкoкратно PLAY MODE ⏮ , докато се покажат □ и ↔ “. <p>2 Изберете папка, като натиснете TUNE/□ + или – [3]. <p>3 Натиснете CD PLAY/PAUSE ▶⏸ [9].</p></p>
Програмирани писти/файлове	1 Програмирани писти/файлове (вижте „Създаване на ваша собствена програма (възпроизвеждане на програма)“). <p>2 Натиснете PLAY MODE ⏮, докато на дисплея се покажат „PGM“ и ↔“. <p>3 Натиснете CD PLAY/PAUSE ▶⏸ [9].</p></p>

За да отмените повтарящото възпроизвеждане
Натиснете **STOP** ■ **[9]**, за да спрете възпроизвеждането, след което натиснете неколкoкратно **PLAY MODE** ⏮, докато ↔ (или ↔ **1**“) изчезне от дисплея.

Възпроизвеждане на писти/файлове в произволен ред (Разбъркано възпроизвеждане)

Можете да настроите устройството да възпроизвежда CD-DA писти на аудио-компактдиск и MP3 файлове на CD-R/CD-RW диск в произволен ред.

- Натиснете ⏻ **[1]**, за да включите захранването на устройството, след което поставете диск в отделението за дискове.
- Натиснете неколкoкратно **PLAY MODE** ⏮, докато на дисплея се покаже ↔“.
- Натиснете **CD PLAY/PAUSE** ▶⏸ **[9]**, за да стартирате разбъркано възпроизвеждане.

За отмяна на разбърканото възпроизвеждане

Натиснете **STOP** ■ **[9]**, за да спрете възпроизвеждането, след което натиснете неколкoкратно **PLAY MODE** ⏮, докато ↔ угасне на дисплея.

Съвет

По време на разбъркано възпроизвеждане не можете да изберате предишна писта/файл чрез натискане на ◀ **[5]**.

Създаване на ваша собствена програма (възпроизвеждане на програма)
Можете да аранжирате реда на възпроизвеждане на до 25 писти/файла на диск.

- Натиснете ⏻ **[1]**, за да включите захранването на устройството, след което поставете диск в отделението за дискове.
- Натиснете неколкoкратно **PLAY MODE** ⏮, докато на дисплея се покаже „PGM“.
- Натиснете ◀ или ▶ **[5]**, за да изберете писта/файл.

Когато искате да укажете папка, която съдържа MP3 файлове, първо натиснете **TUNE/□** + или – **[3]**, за да изберете папка, след което натиснете ◀ или ▶ **[5]**, за да изберете файл.
- Натиснете **DISPLAY/ENTER** ⏏.

Пистата/файлт се програмира и се показва номерът за стъпка от програмата. (Пример: аудио CD)



- Повторете стъпки 3 и 4, за да добавите други писти/файлове към програмата.
- Натиснете **CD PLAY/PAUSE** ▶⏸ **[9]**, за да стартирате програмно възпроизвеждане.

За да възпроизведете отново същата програма, натиснете **CD PLAY/PAUSE** ▶⏸ **[9]**. Обърнете внимание, че програмата се изчиства в следните случаи:
 - когато отворите капака на отделението за компактдиск;
 - когато изключите захранването на устройството по време на изпълнение на функцията за компактдиск.
- Повторете стъпки 3 и 4, за да добавите други писти/файлове към програмата.
- Натиснете **CD PLAY/PAUSE** ▶⏸ **[9]**, за да стартирате програмно възпроизвеждане.

За да възпроизведете отново същата програма, натиснете **CD PLAY/PAUSE** ▶⏸ **[9]**. Обърнете внимание, че програмата се изчиства в следните случаи:
 - когато отворите капака на отделението за компактдиск;
 - когато изключите захранването на устройството по време на изпълнение на функцията за компактдиск.

Забележка
Ако се опитате да програмирате повече от 26 писти/файла, на дисплея ще започне да мига „FULL“.

За показване на информацията на програмирана писта/файл
След като създадете своя собствена програма, можете да прегледате информацията за програмираните писти/файлове.

Натиснете **STOP** ■ **[9]**, за да спрете възпроизвеждането, след което натиснете неколкoкратно **DISPLAY/ENTER** ⏏. Показването се променя, както е посочено по-долу.
Общ брой стъпки ↔
Номер на последно програмирана писта/файл

За отмяна на възпроизвеждането на програмата
Натиснете **STOP** ■ **[9]**, за да спрете възпроизвеждането, след което натиснете неколкoкратно **PLAY MODE** ⏮, докато „PGM“ изчезне от дисплея.

За да изтриете всички писти/файлове в текущата програма

Спрете възпроизвеждането, след което натиснете **STOP** ■ **[9]**. Показва се „noSTEP“ и можете да създадете нова програма, като следвате процедурата „Създаване на ваша собствена програма (Програмно възпроизвеждане)“.

Използване на таймера за заспиване

Можете да настроите устройството да се изключи автоматично след изтичане на зададеното време.

- Натиснете **SLEEP** ⏴.

Настройката по подразбиране („90“) се показва и индикаторът „SLEEP“ светва на дисплея.
- Натиснете неколкoкратно **SLEEP** ⏴, за да изберете желаната настройка.

90min → 60min → 30min → 15min

⏴ OFF ⏵

Всеки път, когато натиснете бутона, времетраенето (в минути) се променя на дисплея и избраната настройка се потвърждава автоматично след около 4 секунди.

За отмяна на функцията на таймера за заспиване
Натиснете неколкoкратно **SLEEP** ⏴, за да изберете „OFF“ или изключете устройството.

Съвети

- Индикаторът „SLEEP“ ще премигне веднъж на всеки 8 секунди, докато е активиран таймерът за заспиване.
- Индикаторът „SLEEP“ ще започне да мига на дисплея за около 1 минута, преди устройството да се изключи.
- Можете да проверите оставащото време до изключването на устройството, като отново натиснете **SLEEP** ⏴ след настройването на таймера за заспиване. Въпреки това не изпълнявайте тази операция, докато индикаторът „SLEEP“ мига (мигването започва 1 минута преди изключването на устройството). Ако изпълните тази операция през това време, индикаторът за заспиване ще бъде отменен, вместо да показва оставащото време.
- Когато зададеното време измине по време на работа на функцията за касета (възпроизвеждане/запис/изтриване), индикаторът „SLEEP“ ще започне да мига, но устройството няма да се изключи. Устройството ще се изключи след края на операцията.

както е показано по-долу, с помощта на памучен тампон, навлажнен с течност за почистване, включена в комплекта.

■ **За да почистите притискащата ролка, шпилката и главата за възпроизвеждане/запис**
Натиснете ◀ **[4]** ☉ и почистете ☉.

Свързване на допълнителни компоненти

Можете да се насладите на звук от допълнителен компонент, например телевизор, преносим музикален плейър, от високоговорителите на това устройство. Изключете захранването на всеки компонент, преди да правите каквито и да било връзки. За подробности вижте Ръководството с инструкции на компонента за свързване.

- Свържете жака **AUDIO IN** Ⓜ към жака за линейен изход на преносимия цифров музикален плейър, телевизор или друг компонент чрез кабел за аудиовервка (не е включен в комплекта).
- Включете свързания компонент.
- Натиснете **AUDIO IN** Ⓜ и стартирайте възпроизвеждането на звук на свързания компонент.

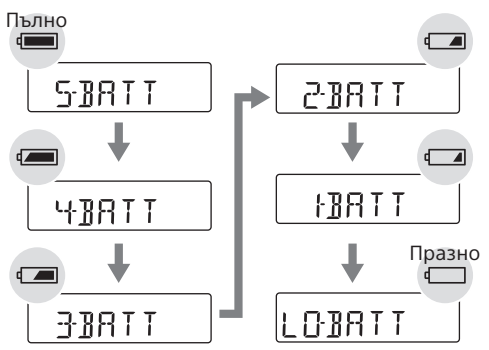
Звукът от свързания компонент се извежда от високоговорителите.

За да свържете устройството към телевизор или видеорекордер/видеоплейър, използвайте кабел за разширение (не е включен в комплекта) със стереоминажък на единия край и два моноконектора на другия.

Проверка на оставащия заряд в батерията

Когато използвате устройството чрез захранване от батери, можете да проверите колко заряд остава в батериите.

Нива на батериите и оставащ заряд в батериите
Оставащия заряд се показва в 5 нива, както е показано по-долу (иконите на батериите са само за илюстративни цели). Колкото по-голям е броят, толкова по-голям е оставащият заряд.



След като предупреждението „LO-BATT“ мига за около 8 секунди, устройството ще се изключи автоматично.

За да проверите нивото на батерията, изпълнете следното.

■ **Когато използвате функцията за компактдиск или FM/AM**
Натиснете неколкoкратно **DISPLAY/ENTER** ⏏.

■ **Когато използвате функцията за касета или входящ звук**
Натиснете веднъж **DISPLAY/ENTER** ⏏.

Информация за предупредителното съобщение за батерията

Когато зарядът на батерията падне до определено ниво, съобщението „LO-BATT“ ще мига за около 8 секунди, след което захранването ще се изключи автоматично. Подменете всички батерии с нови, когато се покаже това съобщение.



Забележка
Ако включите отново устройството, без да сте заменили батериите, след като се покаже „LO-BATT“, е възможно да можете да използвате някои функции, като тунера, за кратък период от време, но може да възникнат проблемите по-долу. Подменете всички батерии с нови, когато се покаже „LO-BATT“.

- Устройството се включва, но след това се изключва, след като „LO-BATT“ мига за около 8 секунди.
- Устройството не се включва.

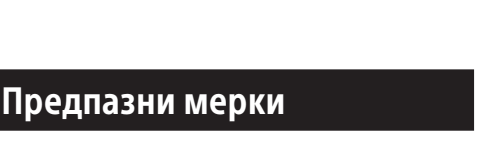
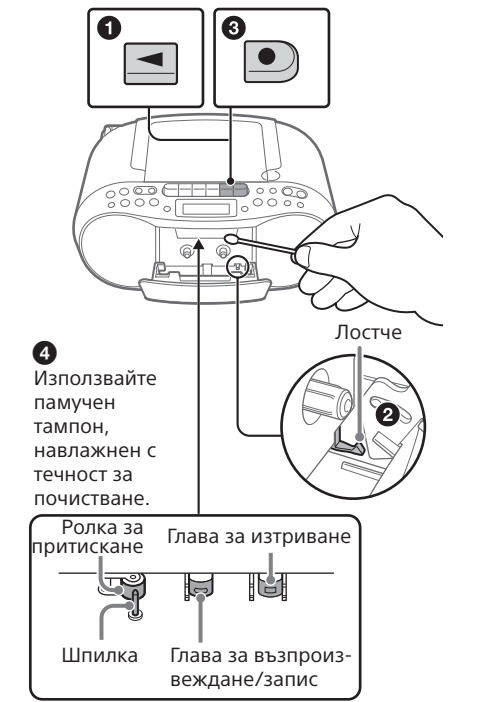
Почистване на главите за лента и пътеката на лентата

Непочистването на главите за лента може да причини влошено качество на звука или невъзможност на устройството да възпроизвежда записани ленти. Почиствайте шпилката, притискащата ролка, главата за възпроизвеждане/запис и главата за изтриване на всеки 10 часа употреба, като използвате наличен в търговската мрежа комплект за почистване. Почиствайте повърхностите им,

ако е показано по-долу, с помощта на памучен тампон, навлажнен с течност за почистване, включена в комплекта.

■ **За да почистите притискащата ролка, шпилката и главата за възпроизвеждане/запис**
Натиснете ◀ **[4]** ☉ и почистете ☉.

■ **За да почистите главата за изтриване**
Натиснете ● **[4]** ☉, докато държите натиснато лостчето ☉ с пръст, след което почистете ☉.



Дискове, които това устройство МОЖЕ да възпроизвежда

- Аудио CD (CD-DA¹ писти)
- CD-R/CD-RW дискове, на които CD-DA пистите са записани във формат CD-DA.
- CD-R/CD-RW диск, който съдържа MP3 файлове и е финализиран² правилно.

¹ CD-DA е абривиатура за Compact Disc Digital Audio. Това е стандарт за запис, който се използва за аудиокомпактдискове.

² Финализирането е процес, при който става възможно CD-R/CD-RW дисковете да се възпроизведат на потребителски дискови плейъри, и то може да бъде разрешено или забранено като допълнителна настройка по време на създаването на дискове при повечето записващи софтуери.

Дискове, които това устройство НЕ МОЖЕ да възпроизвежда

- CD-R/CD-RW дискове, различни от записаните във формат или формати на аудиокомпактдиск, отговарящи на ISO 9660 Level 1/Level 2 или Joliet
- CD-R/CD-RW дискове с лошо качество на записа, CD-R/CD-RW с дракотини или замърсявания или CD-R/CD-RW, записани на несъвместимо записващо устройство
- Неправилно финализирани или нефинализирани CD-R/CD-RW дискове
- BD-ROM, BD-R/BD-RE
- DVD-ROM, DVD-R/DVD-RW, DVD+R/DVD+RW, DVD-RAM

Забележки относно дисковете

- Почистете диска с кърпа за почистване, ако е замърсен. Бършете диска от центъра навън. Ако има дракотини, замърсяване или отпечатъци от пръсти по диска, може да възникне грешка при четенето.
- Не използвайте разтворители, като бензин, разредител, препарати за почистване или антистатичен спрей, предназначени за винилови грамофонни плочи.
- Не излагайте диска на директна слънчева светлина или източници на топлина, като например въздуховоди с горещ въздух, и не го оставайте в автомобил, паркиран на директна слънчева светлина, тъй като температурата в него може да се повиши значително.
- Не залепвайте хартия или стикери върху диска и не наддрасквайте повърхността му.
- След възпроизвеждане поставете диска в кутията му.

■ **Забележка за DualDisc дискове**

- DualDisc е двустранен диск, в който са комбинирани DVD запис върху едната страна и цифров аудиозапис върху другата. Тъй като обаче страната с аудиоматериала не отговаря на стандарта за компактдискове (CD), възпроизвеждането на този продукт не е гарантирано.

Музикални дискове, кодирани с технологии за защита на авторските права

- Този продукт е предназначен за възпроизвеждане на дискове, които съответстват на стандарта за компактдискове (CD). Напоследък някои звукозаписни компании предлагат на пазара разнообразни музикални дискове, кодирани с технология за защита на авторските права. Моля, имайте предвид, че някои от тези дискове не съответстват на стандарта за компактдискове и е възможно да не могат да бъдат възпроизведжани на този продукт.

Отстраняване относно касетите

- Обатжете кратко за защита срещу презапис за страна A или B, за да предотвратите инцидентен запис. Ако искате да използвате повторно касетата за запис, покрийте счупеното краче с тиксо.



- Използването на касета с повече от 90 минути време за възпроизвждане не се препоръчва освен за дълъг, непрекъснат запис или възпроизвеждане.

Относно безопасността

- Тъй като лазерният лъч, използван в модула на този CD плейър, е вреден за очите, не се опитвайте да разглобите корпуса. За всякакво сервизно обслужване се обръщайте само към квалифициран персонал.
- Ако в устройството попадне твърд предмет или се излее течност, го изключете от електрическата мрежа и го предайте за проверка на квалифициран персонал, преди да го използвате отново.
- Компактдисковете с нестандартна форма (напр. сърце, квадрат или звезда) не могат да се възпроизведат на тази система. Опит за това може да повреди устройството. Не използвайте такива дискове.

Относно източниците на захранване

- За работа с променлив ток използвайте предпоставения захранващ кабел. Не използвайте никакъв друг.
- Изключете устройството от контакта, ако не възнамерявате да го използвате за продължителен период от време.
- Когато не използвате батериите, ги вадете, а да предотвратите повреда, която може да бъде причинена от изтичането или корозията им.

Относно поставянето

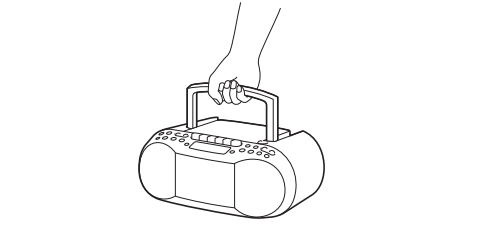
- Не поставяйте устройството близо до източници на висока температура или на място с пряка слънчева светлина, силна запранаост, механични вибрации или в автомобилен под пряка слънчева светлина.
- Не поставяйте устройството в близост до уреди, които генерират топлина, например осветителни тела или нагреватели. Топлината от тези уреди може да деформира корпуса или да причини неизправане на системата.
- Не поставяйте устройството на наклонена или нестабилна повърхност.
- Не поставяйте нищо в рамките на 10 мм от задната страна на корпуса. За да може устройството да работи правилно и да се удължи животът на компонентите му, нищо не трябва да препречва вентилационните отвори.
- Тъй като във високоговорителите се използват силни магнити, дръжте лични кредитни карти с магнитно покритие или пружинни ръчни часовници далеч от устройството, за да предотвратите възможни повреди от магнита.

Относно употребата

- Ако устройството е внесено директно от студено на топло място или е поставено в много влажно помещение, е възможно да кондензира влага по лещите в модула на CD плейъра. Ако се случи това, устройството няма да функционира правилно. В такъв случай извадете диска и изчакайте около половин час, докато влагата се изпари.

Относно работата с устройството

- Не оставайте отделението за CD отворено, за да избегнете замърсяване с прах или други частици.
- Когато носите устройството, го носете за дръжката Ⓜ, за да предпазите от падане.



Относно почистването на корпуса

- Почиствайте корпуса, панела и уредите за управление с мека кърпа, леко навлажнена със слаб препарат за почистване. Не използвайте никакви видове абразивни подложки, почистващи прахове или разтворители, като спирт или бензин.

Ако имате въпроси или проблеми, свързани с устройството, се консултирайте с най-близкия търговец на Sony.

Отстраняване на

Обща информация

Мигащо съобщение „LO-BATT“ се показва на дисплея.

- Подменете всички батерии с нови. Това съобщение се показва, когато използвате устройството на батерии и зарядът в тях падне до определено ниво.

Захранването не се включва.

- Уверете се, че сте включили добре захранващия кабел в контакта.
- Уверете се, че конекторът на захранващия кабел е стабилно поставен в жака AC IN.
- Проверете дали батериите са поставени правилно и дали поляритетът им съвпада.

Няма звук.